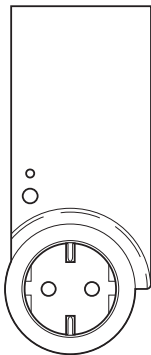


BEDIENUNGSANLEITUNG

VAITRONIC Steckdosen-Schaltmodul VVL-S

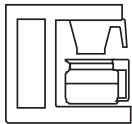
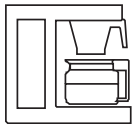
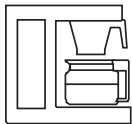


Verehrte Kundin, verehrter Kunde!

Mit dem VAITRONIC Steckdosen-Schaltmodul VVL-S haben Sie ein Spitzenprodukt aus dem Hause Vaillant erworben. Um alle Vorteile des Gerätes richtig nutzen zu können, lesen Sie bitte diese Bedienungsanleitung.
Bewahren Sie diese Anleitung sorgfältig auf.

Inhaltsverzeichnis

Über das VAITRONIC Steckdosen-Schaltmodul VVL-S	4
Bedienung	6
Lieferumfang	6
Übersicht	8
Aufstellungsort	10
Teach-In durchführen	11
Mögliche LED-Anzeigen beim Teach-In	17
Betrieb	18
Steckdosen-Schaltmodul VVL-S manuell bedienen	19
Technische Daten	20
Störungsbehebung	22



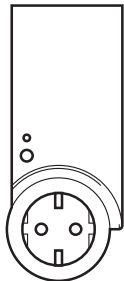
Über das VAITRONIC Steckdosen-Schaltmodul VVL-S

Das Steckdosen-Schaltmodul VVL-S ist ein Schaltmodul für elektrische Schaltgeräte wie Kaffeemaschinen, Fernseher, Radios, Stehlampen etc.

Das Schaltmodul wird einfach in eine Schuko-Steckdose gesteckt und das zu schaltende Gerät wird mit dem Schaltmodul verbunden. Um die Schaltzustände zu verändern, gibt es drei Möglichkeiten:

- mit der VAITRONIC Zentrale VVZ können Sie das Schaltgerät mit einem „Zeitprogramm“, einem „Lifestyle“ oder mit der Betriebsart „Anwesenheitssimulation“ betreiben,
- mit der Fernbedienung VVZ-F können Sie das Schaltgerät ein- und ausschalten,
- mit der eingebauten Taste können Sie das Schaltgerät manuell ein- und ausschalten.

☞ Der Schaltzustand AN/AUS wird durch eine grüne LED (Leuchtdiode) angezeigt.

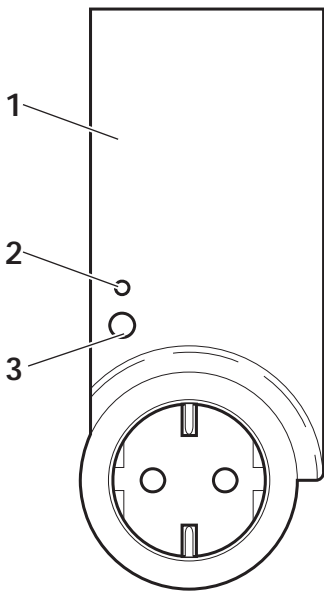


Bedienung

Lieferumfang

Der Lieferumfang des VAITRONIC Steckdosen-Schaltmoduls VVL-S besteht aus folgenden Teilen:

- Steckdosen-Schaltmodul VVL-S,
- Bedienungsanleitung.



Übersicht

- 1 Steckdosen-Schaltmodul VVL-S
- 2 Status-Anzeige: LED (Leuchtdiode)
- 3 Taste für manuelle Bedienung oder für das Teach-In

Aufstellungsort

Das Steckdosen-Schaltmodul hat einen Funkempfänger, dessen Funktion durch metallische Gegenstände beeinträchtigt werden kann!

Achten Sie deshalb bei der Wahl des Aufstellungsortes auf ausreichende Distanz zu metallischen Gegenständen wie Stahlarmierungen, Metalltapeten etc.

Halten Sie außerdem mindestens 30 cm Abstand zum nächsten Steckdosen-Schaltmodul ein, der ideale Abstand beträgt 50 cm.

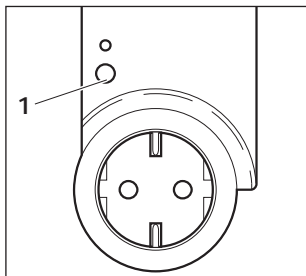
Teach-In durchführen

Das Steckdosen-Schaltmodul muss der VAITRONIC Zentrale VVZ zugeordnet werden, bevor es in Betrieb gehen kann. Dieser Vorgang wird „Teach-In“ genannt. Die VAITRONIC Zentrale VVZ und das Steckdosen-Schaltmodul tauschen während des Vorgangs Daten aus.

Beachten Sie bitte bei der Durchführung des Teach-In, dass der Teach-In-Modus der VAITRONIC Zentrale VVZ für ca. 8 Minuten und der Teach-In-Modus des Steckdosen-Schaltmoduls für ca. 4 Minuten aktiv ist.

- Stecken Sie das Steckdosen-Schaltmodul in eine Steckdose. Die LED des Steckdosen-Schaltmoduls leuchtet in kurzen Abständen auf (vgl. Tabelle, Seite 17).
- Führen Sie das Teach-In wie auf den nachfolgenden Seiten beschrieben durch.

Stellen Sie sicher, dass sich die VAITRONIC Zentrale VVZ im Automatikbetrieb befindet und gehen Sie bitte wie folgt vor:



- 1** Halten Sie die Taste **1** des Steckdosen-Schaltmoduls etwa 10 Sekunden lang gedrückt, bis die LED gleichmäßig grün blinkt. Das Blinken der LED signalisiert, dass das Steckdosen-Schaltmodul zum Teach-In bereit ist. Im nächsten Schritt muss der Teach-In-Modus der VAITRONIC Zentrale VVZ aktiviert werden.



- 2 Wenn das Standardmenü nicht im Display erscheint, drücken Sie so oft auf die Rücktaste, bis das Standardmenü erscheint.



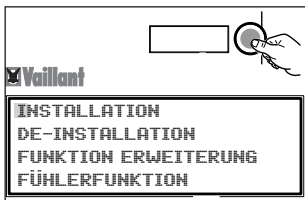
- 3 Drücken Sie den Bedientopf und drehen Sie ihn anschließend nach rechts, bis in der obersten Zeile MENÜ erscheint.



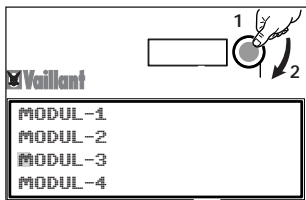
- 4 Drücken Sie den Bedientopf und drehen Sie ihn anschließend nach links, bis der Cursor EINSTELLUNGEN markiert.



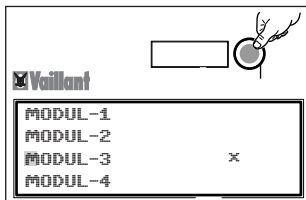
- 6 Drücken Sie den Bedientopf und drehen Sie ihn anschließend nach links, bis der Cursor GERÄTE/LICHT markiert.



- 5 Drücken Sie den Bedientopf. Der Cursor markiert INSTALLATION.



- 7 Drücken Sie den Bedientopf und wählen Sie durch Drehen z. B. MODUL-3 aus.



- 8 Drücken Sie den Bedienknopf erneut. Jetzt erscheint ein Sternchen im Display hinter dem ausgewähltem Modul. Dieses signalisiert, dass die VAITRONIC Zentrale VVZ ebenfalls zum Teach-In bereit ist. Jetzt werden die Daten ausgetauscht. Dieser Vorgang dauert nur wenige Sekunden.

Das Teach-In war erfolgreich, wenn die blinkende LED am Steckdosen-Schaltmodul erlischt.

- ☞ Ein Teach-In muss nur einmal erfolgreich durchgeführt werden. Wird das Steckdosen-Schaltmodul in eine andere Steckdose gesteckt oder fällt der Strom aus, ist kein neues Teach-In nötig.
- ☞ Nach erneutem Einstecken bzw. nach Wiederkehr des Stromnetzes, ist das eingesteckte Gerät immer ausgeschaltet.











Das Teach-In war nicht erfolgreich, wenn die LED am Steckdosen-Schaltmodul mit kurzen Unterbrechungen grün blinkt (vgl. Seite 17). Die Datenübertragung per Funk kam nicht zustande oder wurde gestört.

- ☞ Da das Steckdosen-Schaltmodul vier Minuten lang versucht eine Verbindung zur VAITRONIC Zentrale VVZ aufzubauen, wird ein misslungenes Teach-In erst nach vier Minuten durch die LED angezeigt.

Führen Sie nach misslungenem Teach-In folgende Maßnahmen durch:

- Übertragung verbessern, d. h. störende abschirmende Geräte entfernen/vermeiden, z. B.:
Abstand zu einem benachbarten Steckdosen-Schaltmodul erhöhen, drahtlose Kopfhörer, Garagentoröffner, Fernbedienungen, Störobjekte aus der näheren Umgebung, Metallteile,
- Teach-In wiederholen.

Mögliche LED-Anzeigen beim Teach-In

Anzeige	 LED ein  LED aus	Status
LED leuchtet in kurzen Abständen	 	nicht geteached
LED blinkt	 	Teach-In-Modus (dauert 4 Minuten)
LED aus	 	Teach-In erfolgreich
LED leuchtet grün mit kurzen Pausen	 	Teach-In misslungen

Betrieb

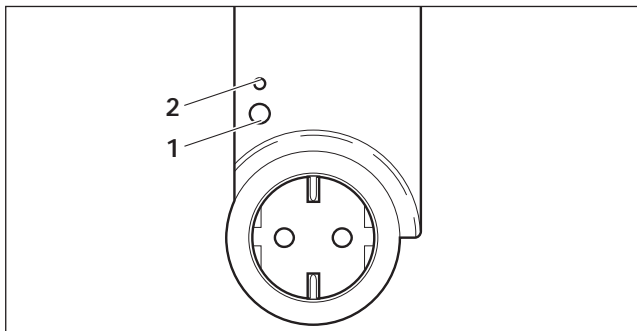
Achtung!

Eine Überschreitung der maximalen Anschlussleistung kann das Schaltmodul zerstören! Deshalb:

- Sichern Sie das Steckdosen-Schaltmodul mit max. 16 A ab.
- Stecken Sie das Gerät in das Steckdosen-Schaltmodul ein.

Um die Schaltzustände des Gerätes zu verändern, haben Sie drei Möglichkeiten:

- mit der VAITRONIC Zentrale VVZ können Sie das Schaltgerät mit einem „Zeitprogramm“, einem „Lifestyle“ oder mit der Betriebsart „Anwesenheitssimulation“ betreiben,
- mit der Fernbedienung VVZ-F können Sie das Schaltgerät ein- und ausschalten,
- mit der eingebauten Taste können Sie das Schaltgerät manuell ein- und ausschalten.



Für den Betrieb mit der VAITRONIC Zentrale VVZ oder der Fernbedienung VVZ-F lesen Sie bitte die entsprechenden Kapitel in den zugehörigen Bedienungsanleitungen.

Steckdosen-Schaltmodul VVL-S manuell bedienen

Um eingesteckte Geräte manuell ein- oder auszuschalten, drücken Sie kurz die Taste **1** am Steckdosen-Schaltmodul. Der Schaltzustand wird durch die eingebaute LED **2** angezeigt.

- LED an = Gerät ein
- LED aus = Gerät aus

Technische Daten

Betriebsspannung	230 V AC, 50 Hz
Aufnahmeleistung	1 W
Betriebstemperatur	0 bis 40 °C
Lagertemperatur	-20 °C bis +70 °C
maximale Luftfeuchtigkeit	95 %, nicht kondensierend
Schutzklasse	IP 30

Grenzdaten des angeschlossenen Verbrauchers

max. Anschlussleistung bei	
Umgebungstemperatur < 30 °C	3680 W, (230 VAC/16A)
Umgebungstemperatur > 30 °C	2000 W, (230 VAC/8,7A)

Störungsbehebung

Störung	Ursache	Fehlerbehebung
LED leuchtet grün mit kurzen Unterbrechungen	Teach-In misslungen	<ul style="list-style-type: none">- Übertragung verbessern- Teach-In wiederholen
Keine Steuerung durch VAITRONIC Zentrale VVZ	Funkverbindung ist gestört (Abstand zu nächstem Steckdosen-Schaltmodul ist zu klein)	Abstand zum nächstem Steckdosen-Schaltmodul erhöhen (idealerweise 50 cm)
Eingestecktes Gerät wird selbstständig ein- oder ausgeschaltet	Zeitprogramm, Lifestyle oder Anwesenheitssimulation ist aktiviert	Zeitprogramm, Lifestyle oder Anwesenheitssimulation der VAITRONIC Zentrale VVZ deaktivieren



Vaillant GmbH

Berghauser Straße 40 · 42859 Remscheid

Telefon: 0 21 91/18-0 · Telefax: 0 21 91/18-28 10

<http://www.vaillant.de> · E-Mail: info@vaillant.de

H 7157.368
83 44 42 · 06/2001V